# 中国贸易报
CHINA TRADE NEWS

胸怀祖国　奉献贸促　笃行担当　追求卓越

2016年9月
27
星期二
今日八版　总第4642期
周二刊

国内统一刊号:CN11-0015
国外代号:D1110
邮发代号:1-79

主管主办:中国国际贸易促进委员会(CCPIT)
中国贸易新闻网:www.chinatradenews.com.cn


# 中日韩商协会深化四项合作

■ 本报记者　陶海青

“中日韩三国间的经贸合作与交流,对三国乃至亚洲世界经济的发展至关重要。目前,中日韩三国经贸合作面临更多的机遇,也肩负更多的期待。三国商协会是工商企业界的代表,如何发挥自身的优势,建立交流合作机制,对提升三国经贸合作关系,营造有力的贸易投资环境,具有重要的作用。”中国贸促会副会长张伟在9月24日召开的2016年中日韩商协会圆桌会议上表示。

本次会议由中国国际商会、中日韩三国合作秘书处、韩国贸易协会、日本国际贸易促进协会主办,中国国际商会会展部、山东省贸促会、潍坊市人民政府承办,会议以“构建合作机制,助推产业交流”为主题,旨在更好地发挥商协会桥梁纽带作用,探讨有效建立中日韩三国商协会合作机制,搭建中日韩三国商协会交流合作平台,促进三国经济社会的融合发展。

目前,经济全球化、区域经济一体化深入发展,各国、各地区经贸界之间的交流日益频繁。会上,张伟建议在场的商协会以中日韩商协会圆桌会议为平台,探讨有效建立中日、中韩、日韩以及中日韩三国商协会的双多边合作机制,以互利共赢、共同发展为目标,创新合作方式、拓展合作领域、提升合作水平,积极开展各类经贸促进活动,密切工商界之间的联系。就进一步加强中日韩三国的商协会合作,张伟提出4点建议:

一是共同完善工商合作机制。中国贸促会和大韩商会所、韩国贸易协会、韩国全国经济人联合会、大韩贸易振兴公社等主要贸易经济团体,共同倡议成立了中韩双边合作贸易机制和中国韩国商务理事会,中国国际商会于去年9月在山东省贸促会成立了中国—韩国商务理事会联络办公室,旨在为企业提供磋商对话平台,关注企业诉求,协助企业解决开展对外业务中遇到的问题,维护企业合法权益,推动改善营商环境。

二是努力搭建贸易投资促进平台。当前,中韩自贸协定实施已近一年,中日韩自贸谈判也已进行到第十轮,三国经贸合作面临广阔的发展空间和机遇。各国商协会可通过共同举办展会论坛活动,组织贸易投资促进团组,帮助企业寻找新的贸易机会。三国应在基础设施建设、进出口贸易、产业投资、能源资源和金融等领域,扩大经贸交流合作,加快实施一批有共识、有基础、影响力大、带动性强的重大合作项目,大力加强产业合作和价值链建设,深化利益融合,实现共同发展。

三是积极推动政府间政策协调。工商界是各国贸易投资政策制定过程的重要参与者。各国商协会组织在营造开放、透明、可预见的国际营商环境方面发挥着极其重要的作用,需要深入了解工商企业界的真实情况和利益诉求,代表工商界建言献策,推动政府部门更好地对接发展战略,提高贸易投资自由化与便利化的水平,推动区域、次区域合作,营造相互包容、共赢发展的营商环境。

四是不断加强商事法律服务,为各国企业提供政策支持和法律培训、知识产权保护等方面的服务。帮助企业了解政策法规和营商环境,推动仲裁等多元化纠纷解决机制,帮助企业规避风险。

张伟指出,中日韩三国企业在贸易投资领域的合作正在深化发展,对贸易投资促进工作提出了更高的要求。在这样的形势下,中国贸促会愿与各国各地区经贸界和广大企业家携手同行,共同推动全球经济繁荣发展。

来自中日韩三国的全国性商协会、地方商协会及行业商协会、经贸促进机构代表出席会议,与会代表通过讨论建立中日韩商协会交流合作机制,提出并达成了有关促进三国经贸合作的倡议和共识。

◆贸促要闻

## 中国贸促会召开B20总结暨表彰大会

**本报讯**(记者 **孙允广**)9月22日,中国贸促会在京召开2016年二十国集团工商界活动(B20)总结暨表彰大会。会议传达了习近平主席对二十国集团领导人杭州峰会总结表彰工作作出的重要指示,宣读了汪洋副总理对B20峰会总结工作的批示。

中国贸促会会长姜增伟出席会议并讲话。他指出,我们要深入贯彻习近平主席在G20和B20杭州峰会上的重要讲话精神和对二十国集团领导人杭州峰会总结表彰工作作出的重要指示精神,大力弘扬“贸促精神”,按照“承诺一千,不如落实一件”的要求,当好落实G20杭州共识的行动队,不断放大B20效应。

姜增伟强调,2016年B20峰会在B20历史上留下了浓墨重彩的华丽篇章,其成功举办是各方共同努力的结果,凝聚了全会广大干部职工的智慧和力量,是中国贸促会积极践行“贸促精神”的结果,站在新的发展起点上,贸促会要全面落实2016年B20成果,奋力开创贸促工作新局面。

根据《贸促会关于表彰二十国集团工商峰会“先进单位”“优秀共产党员”“先进工作者”等的决定》,贸促会发展研究部、国际联络部和中国国际商会合作发展部被授予“先进单位”;B20峰会临时党委被授予“先进基层党组织”;8名同志被授予“突出贡献奖”;3名同志被授予“优秀共产党员”称号;31名同志被授予“先进工作者”称号;11名同志被授予“特别表彰”奖项。会议向先进集体和个人颁发了获奖证书。受表彰单位和个人代表在会上作了发言。

## 贸促会召开定点扶贫县农产品流通产销对接会

**本报讯**(记者 **张凡**)为落实中央关于扶贫工作的战略部署,有效推进对贵州从江县和黑龙江林甸县的精准扶贫工作,近日,中国贸促会在京举办了定点扶贫县农产品流通产销对接会。

中国贸促会会长姜增伟出席会议并强调,脱贫攻坚是党中央、国务院的重要战略部署,是全面建成小康社会,实现“两个一百年”奋斗目标的关键性战役。贸促会广大干部职工要认真学习、贯彻落实习近平总书记关于扶贫工作的系列重要讲话精神,利用贸促会的优势、渠道,全力以赴做好对林甸、从江的帮扶工作。林甸、从江也要充分发挥资源优势,生产出符合需求的特色产品;县领导要亲自挂帅,成立农产品产销领导小组,建立相应机制,促进农产品流通。希望通过此次农产品对接会,两县与流通企业建立起固定产销合作关系,增加农副产品销售渠道,帮助贫困户脱贫致富。

会上,中国贸促会副会长卢鹏起介绍了贸促会在对口支援、精准帮扶林甸和从江所做的工作,以及下一步工作考虑。从江县委书记张广渊、林甸县县长张希发分别介绍了两县经济社会发展基本情况,并期望与参会企业合作共赢,共谋发展。大润发、阿里巴巴、苏宁云商、聚美优品和李嘉诚公益基金会代表在会上表示,愿意积极承担社会责任,助力两县脱贫致富。

在与会代表的共同见证下,永辉、大润发、苏宁云商、新发地、农夫山泉、顶新公益基金、北京水产农特产商会、重庆双福国际农贸城、贵阳地利农产品物流园、深圳前海农迈天下电子商务公司等企业分别与林甸县人民政府、从江县人民政府签订了《帮扶脱贫合作意向书》,将在农副产品采购、流通方面建立长期合作关系。

## 姜增伟出席第六届中加经贸合作论坛

**本报讯** 9月23日,中国贸促会会长姜增伟在加拿大蒙特利尔市出席第六届中加经贸合作论坛并致辞。

姜增伟指出,经贸合作是中加关系发展的重要推动力。在世界经济处于新旧增长动能转换的关键时期,中加工商界应坚定信心,深挖潜力,推动经贸合作跨越发展。

为深化中加经贸务实合作,姜增伟建议,推动经贸政策协调,向政府部门反映企业诉求,推动双方贸易投资政策沟通,消除贸易和投资壁垒,加快培育跨境电商等新业态,放宽高科技产品出口限制,提升贸易投资自由化便利化水平;加强发展战略对接,抓住中国实施“一带一路”战略、“中国制造2025”、“互联网+”行动计划和加拿大实施“亚太门户与走廊计划”的难得机遇,深入挖掘现代农业、生物技术、节能环保、金融保险、航天航空等领域合作潜力,推动中小企业开展创业创新合作,争取更多务实成果;搭建经贸促进平台,根据企业需求举办展会论坛,推送贸易机会和投资项目,为企业提供信息咨询、专业培训以及投融资、商事法律、知识产权保护等综合服务,帮助企业拓展交流合作机会,与中加经贸合作共成长;利用中加各自比较优势,合力开发第三方市场,将中方的资金和产能优势与加方的设备和技术优势有效对接,以高性价比的产品和服务,助力非洲和拉美有关国家加快工业化和城镇化进程,实现互利多赢。

第六届中加经贸合作论坛由中国贸促会和加中贸易理事会共同举办,中加两国300多名企业家参加了论坛活动,围绕“包容合作、互惠共赢”的主题进行了广泛深入的交流对话,达成了一系列合作意向和务实成果。

(黄文静)

◆贸促交流

## 中国须制定策略应对TPP负面影响

中国贸促会发展研究部最新专题研究显示,在跨太平洋伙伴关系协定(TPP)成员国中,美国、日本和澳大利亚都是中国重要的贸易伙伴,其贸易量在中国贸易伙伴中一直名列前茅,新加坡和马来西亚也都与中国有着密切的经贸关系。这些情况表明,TPP组织的成立及其远期发展前景可能会对中国产生巨大影响。中国须制定策略,正确应对。

一是坚持WTO多边贸易体制。积极推动WTO多哈回合谈判,不仅有利于全球贸易自由化发展,也可以从多边贸易体制的角度抵消一部分TPP对中国的负面影响。二是积极推进“一带一路”建设。通过提高有效供给来催生新的需求,实现世界经济再平衡;缓解TPP施加的制度羁绊带来的压力,实现与周边各国持久和平、互利共赢、包容发展和长久繁荣的目标。三是大力支持区域全面经济伙伴关系(RCEP)谈判。借助RCEP保持和发挥在东亚地区的作用,消除被TPP孤立的潜在危险。四是深化与东盟的“10+1”FTA合作。中国与东盟应全面梳理现有的合作协定,通过整合和升级,适应新的发展环境,继续深化双边经贸合作,实现互利共赢。

## 巴西鼓励私营机构参与特许经营项目

中国贸促会驻巴西代表处日前组织中国电建、中兴、徐工等中资企业列席巴西国际基建俱乐部举办的巴西基建特许经营新政策研讨会。来自CPFL、CAIXA等巴西著名基建企业以及世界银行、普华永道等机构的代表100多人参加了研讨会。

巴西国家经济与社会开发银行(BNDES)行长玛利亚·席尔瓦表示,巴西政府通过鼓励私营机构参与特许经营项目来推进大型基础设施建设,扶持重点是环卫和物流基建项目,通过提高城市污水处理能力和物流水平,提升社会整体生产效率。席尔瓦还表示,此前特许经营与工程建设同为一家企业的模式暴露出很多问题,如果特许经营回报率低,企业必然在工程建设上偷工减料,BNDES正在积极探索改变这一模式。

会后,驻巴西代表处和中资企业与席尔瓦及巴西基建企业进行了交流。

(中国贸促会发展研究部)

由中国国家旅游局、中国交通运输协会等联合主办的第十一届中国邮轮产业发展大会9月23日在天津举办。本届大会主题为“亚洲邮轮旅游目的地的开发与培育”。近年来,天津邮轮产业发展迅速,天津国际邮轮母港大型邮轮码头泊位已增至4个,整体年接待能力达到92万人次。2015年,天津接待国际邮轮96艘次。　中新社记者 **佟郁 摄**

## 《中国国际商事仲裁年度报告(2015)》发布

**本报讯**(记者 **范丽敏**)9月26日,在中国贸促会例行新闻发布会上,中国仲裁法学研究会发布了《中国国际商事仲裁年度报告(2015)》(以下简称《报告》)。这是中国仲裁法学研究会自2014年决定开展中国国际商事仲裁年度报告系列研究项目后发布的第二次年度报告,也是国内唯一专门针对中国国际商事仲裁发展所作的年度总结。

贸仲委副主任兼秘书长王承杰在发布会上介绍说,当前,我国正从贸易大国向贸易强国过渡,着力推进“一带一路”倡议,这给中国国际商事仲裁创造了历史上最好的发展机遇。但也应当认识到,国际商事仲裁是一个全球化的市场,国际上主要商事仲裁机构之间的竞争十分激烈,我国国际商事仲裁和国际相比仍有差距,也面临很大的挑战。

王承杰表示,本次年度报告主要有以下4个亮点:

一是增加了关于中国国际商事仲裁理论研究进展情况的总结,介绍了中国涉外仲裁研究和域外国际商事仲裁研究的动态和主要成果。

二是在中国国际商事仲裁的实践观察部分,较为系统地对贸仲委与国外的主要仲裁机构进行相关数据的比较,分析中国国际商事仲裁实践的特点,并评述了贸仲委制定的《证据指引》。

三是以中国国际经济贸易仲裁委员会2008—2015年涉及《联合国国际货物销售合同公约》的81篇裁决书为研究素材,对中国国际商事仲裁的实体法适用进行了专章研究,一定程度上揭示了公约在中国国际商事仲裁中适用的经验与问题,对仲裁实务有很重要的指导意义。

四是报告对中国国际商事仲裁司法审查情况的研究,由主管全国涉外仲裁司法审查与监督的最高人民法院民事审判第四庭的法官牵头完成,具有权威性。

◆本期导读


中加启动FTA谈判恰逢其时
详细报道见第3版

会议策划人职业化有何意义?
详细报道见第5版

通信展:5G生态自成一圈
详细报道见第8版



编辑:李　鸿　　联系电话:010-64671065
制版:张　迪　E-mail:myyaowen@163.com



本报常年法律顾问
北京市炜衡律师事务所
赵继明　赵继云　律师
电话:010-62684388


官方微博　官方微信

# 中日企业家对话产业合作

■ 本报记者 毛 雯

9月21日,由中国贸促会和日中经济协会、日本经济团体联合会、日本商工会议所共同主办的第二届“中日企业家对话会”在北京召开。中日两国行业代表300余人出席对话会,就“为世界做贡献的中日经济关系”“创新与创业的中日合作”“成为百年企业的经营战略”三大主题进行了深入交流与探讨。中国贸促会会长姜增伟、日本日中经济协会会长宗冈正二、日本商工会议所会长三村明夫出席会议并致辞。

据悉,此次是日中经济协会代表团第42次访华,也是其第二次联合日本经济团体联合会和日本商工会议所共同组团来访,代表团成员来自70家企业,共计230人,涵盖了高端制造、能源化工、金融保险、物流交通等领域,具有很强的行业代表性,充分体现了日本工商经济界对巩固和拓展两国经贸合作关系的良好愿望。

### 促进产业链深度融合

数据显示,今年1至8月,日本对华投资22.5亿美元,同比下降28.8%。日本对华直接投资在2012年达到峰值后,连续三年递减,投资额已下降到峰值的一半以下。除了受到两国政治关系的影响,下滑原因还包括:中国人力成本上涨及经济增速放缓、市场竞争激烈、人民币相对日元持续升值等。

对此,中国贸促会会长姜增伟在致辞中表示,中日两国经济处于不同发展阶段,中日企业之间互补性强,未来合作潜力巨大。当前,中日两国政府都在为改善投资环境做出努力,这将为中日两国工商界加强交流合作带来难得的历史机遇。本次企业家对话会正是践行两国工商界加强合作的具体举措。

姜增伟指出,“十三五”期间,中国将加快创新驱动发展,推动制造业向自动化、智能化、服务化转变。日本企业可以发挥在高端制造、智能制造、生物技术、经营管理等方面的优势,加强技术创新交流和人员培训,助推中国产业结构优化,促进中日产业链深度融合。“中国将进一步放宽服务业对外资的准入,欢迎更多日本企业来华寻求市场机遇。”

据悉,对话会采取三个分会场加上全体大会的新形式。来自中日两国的企业家代表根据企业自身发展经验,并结合所处行业的特色和实际情况,围绕供给侧改革、削减过剩产能、中日企业创业合作、高速发展的物流与商流、开放创新与标准化、企业的社会责任与公司治理等话题进行了深入交流与探讨。

### 深入合作“补短板”

在“供给侧改革与削减产能过剩”这一讨论环节,日本精工株式会社名誉顾问朝香圣一认为,目前钢铁产业依然是世界经济的基础,它深刻地影响着其他产业。钢铁业的改革已经成为实现全球化经济增长的必要条件。　(下转第2版)


出版单位:中国贸易报社　社长:徐延波　总编辑:许素亭　总编室:010-64671065　邮箱:zongbian@ccpit.org　零售价:2元　全年定价:180元　本报地址:北京市朝阳区北三环东路静安西街2号　邮政编码:100028　广告经营许可证:京朝工商广字0014号　广告热线:010-64671063　发行热线:010-64667277　印刷:中国青年报社印刷厂